



by Schneider Electric

Addenda Instructions Pour Le Câblage Smart-UPS™ On-Line SRT8K/SRT10K Montage En Tour/En Rack 6U

Messages De Sécurité

Veillez lire attentivement les instructions pour vous familiariser avec l'équipement, avant d'installer, d'opérer, d'entretenir ou de nettoyer l'onduleur (UPS). Les messages spéciaux suivants peuvent apparaître dans le manuel ou sur l'équipement pour vous avertir des dangers éventuels ou pour attirer votre attention sur des informations pouvant clarifier ou simplifier une procédure.

PRÉCAUTION

PRÉCAUTION indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures légères ou modérées.**

AVIS

AVIS indique des pratiques n'étant pas relatives à des dommages corporels et présentant certains dangers pour l'environnement, des dangers potentiels pour les données ou la perte de celles-ci.

Informations Générales et de Sécurité

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Tout câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Les changements et les modifications apportés à cet appareil sans l'approbation expresse d'APC peuvent entraîner l'annulation de la garantie.
- Cette unité est conçue exclusivement pour un usage interne dans un environnement contrôlé.
- N'opérer pas cet unité s'il est exposé à la lumière directe du soleil, s'il est en contact avec des liquides ou dans des environnements très poussiéreux et humides.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation de l'appareil ne sont pas obstrués. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- L'équipement est lourd. Utilisez toujours des techniques de levage sûres et adaptées au poids de l'équipement.
- Vous trouverez des informations supplémentaires sur la sécurité dans le guide de sécurité fourni avec cet appareil.

Sécurité de mise hors tension

L'onduleur (UPS) contient des batteries internes et peut présenter un risque d'électrocution même lorsqu'il est déconnecté du circuit de dérivation (secteur). Avant d'installer ou de réparer l'équipement, vérifiez que:

- Le disjoncteur secteur est en position **OFF (ARRET)**.
- Les batteries internes de l'onduleur (UPS) sont retirées.
- Les batteries du bloc-batterie externe (XLBP) sont débranchées.

Sécurité électrique

- Pour les modèles avec une entrée câblée, les connexions à la ligne d'alimentation (secteur) doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Modèles 230 V seulement: Pour conserver la conformité à la directive EMC pour les produits vendus en Europe, les cordons de sortie reliés à l'UPS ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- Le conducteur de protection de mise à la terre de l'UPS conduit le courant de fuite provenant des périphériques de la charge (équipement informatique). Un conducteur isolé de mise à la terre doit être installé sur le circuit terminal de l'onduleur (UPS). Le conducteur doit avoir la même taille et le même matériau isolant que les conducteurs d'alimentation du circuit de dérivation mis à la terre et non mis à la terre. En général, le conducteur est vert, avec ou sans bande jaune.
- Le conducteur de terre d'entrée de l'UPS doit être correctement relié à la terre de protection sur le panneau de service.
- Si l'alimentation de l'UPS est fournie par un système dérivé indépendant, le conducteur de mise à la terre doit être correctement relié au transformateur d'alimentation ou au groupe électrogène.

Sécurité du câblage

- Vérifiez que tous les circuits terminaux (secteur) et les lignes basse tension (commande) sont hors tension et neutralisés avant d'installer des câbles ou d'effectuer des connexions, aussi bien dans le boîtier de raccordement que sur l'onduleur (UPS) lui-même.
- Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Vérifiez vos réglementations nationales et locales avant d'effectuer le câblage.
- Une décharge de traction est obligatoire pour tous les câblages (non fournis).
- Toutes les ouvertures permettant l'accès aux bornes câblées de l'UPS doivent être couvertes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures aux personnes ou endommager l'équipement.
- Sélectionnez la taille des fils et les connecteurs en fonction des codes nationaux et locaux.

Caractéristiques

Pour des spécifications supplémentaires, consultez le site Internet d'APC, www.apc.com.

Electrique

Modèles	Note
SRT8KXLT	8 kVA/8 kW
SRT8KRMXLT	
SRT8KXLT-IEC	
SRT8KRMXLT-IEC	
SRT8KXLI	
SRT8KRMXLI	
SRT10KXLT	10 kVA/10 kW
SRT10KRMXLT	
SRT10KXLT-IEC	
SRT10KRMXLT-IEC	
SRT10KXLI	
SRT10KRMXLI	

Sortie	
Fréquence De Sortie	50 Hz/60 Hz \pm 3 Hz
Sortie Nominale Tension	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vac/240 Vac
Entrée	
Fréquence D'entrée	40 Hz-70 Hz
Entrée Nominale Tension	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI: 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT: 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC: 208 Vac/240 Vac

Spécifications de Câblage

⚠ PRÉCAUTION

DOMMAGES AUX ÉQUIPEMENTS OU AU PERSONNEL

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Les décharges de tension ne sont pas fournies avec l'appareil. Les systèmes de retenue de câbles de type enclenchable de 38,1 mm (1 1/2 in) sont recommandés.
- L'onduleur (UPS) doit être câblé dans une ligne d'alimentation dotée d'un disjoncteur à la puissance nominale telle que spécifiée dans les tableaux ci-dessous.
- Le gabarit de câble réel doit être conforme à la capacité d'ampères requise et aux codes électriques locaux et nationaux. Sélectionnez le gabarit des fils en fonction de l'isolation des fils, de la méthode d'installation et des conditions environnementales.
- Couple de serrage recommandé pour les bornes:
 - 16 mm² ou 6 AWG = 5,09 Nm (45 lbf-in)
 - 25 mm² ou 4 AWG = 5,09 Nm (45 lbf-in)
 - 4 mm² ou 12 AWG = 3,969 Nm (35 lbf-in)

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'équipement et des blessures légères ou modérées

Alimentation Simple						
Système	Câblage	Nombre de Phases	Tension	Pleine Charge Actuelle (nominale)	Entrée Externe Disjoncteur Principal (typique)	Section Du Câble Secteu (typique)
SRT8KXLT	Entrée	1	208/240 Vac	47 A	60 A / 2-polaire	16 mm ² ou 6 AWG
	Sortie	1	208/240 Vac	40 A		16 mm ² ou 6 AWG
SRT10KXLT	Entrée	1	208/240 Vac	56 A	70 A / 2-polaire	25 mm ² ou 4 AWG
	Sortie	1	208/240 Vac	49 A		16 mm ² ou 6 AWG
SRT8KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / 2-polaire	16 mm ² ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm ² ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	15 A 44 A*	63 A / 4-polaire	16 mm ² ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm ² ou 6 AWG

Alimentation Simple						
Système	Câblage	Nombre de Phases	Tension	Pleine Charge Actuelle (nominale)	Entrée Externe Disjoncteur Principal (typique)	Section Du Câble Secteu (typique)
SRT10KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / 2-polaire	25 mm ² ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm ² ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	18 A 54 A*	80 A / 4-polaire	25 mm ² ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm ² ou 6 AWG

* Courant de phase 1 (L1) en mode de dérivation

Alimentation Double								
Système	Câblage	Nombre de Phases	Tension	Pleine Charge Actuelle (nominale)	Disjoncteur Secteur Externe D'entrée (typique)	Dérivation Du Circuit D'entrée Externe, Alimentation Secteur (type)	Section Du Câble Secteur (typique)	Section Du Câble Dérivation (typique)
SRT8KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / 2-polaire	63 A / 2-polaire	16 mm ² ou 6 AWG	16 mm ² ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	15 A	20 A / 4-polaire	63 A / 2-polaire	4 mm ² ou 12 AWG	16 mm ² ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A			16 mm ² ou 6 AWG	16 mm ² ou 6 AWG
SRT10KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / 2-polaire	80 A / 2-polaire	25 mm ² ou 4 AWG	25 mm ² ou 4 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	18 A	25 A / 4-polaire	80 A / 2-polaire	4 mm ² ou 12 AWG	25 mm ² ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A			16 mm ² ou 6 AWG	16 mm ² ou 6 AWG

Câblage de UPS

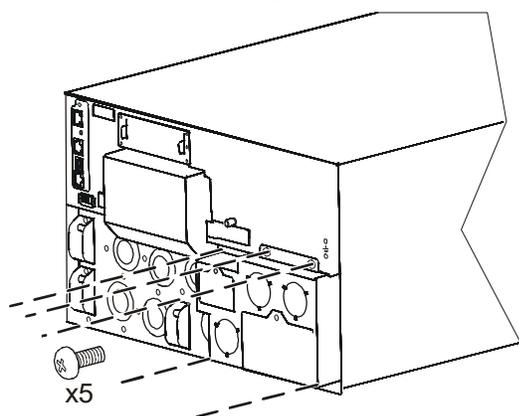
⚠ PRÉCAUTION

DOMMAGES AUX ÉQUIPEMENTS OU AU PERSONNEL

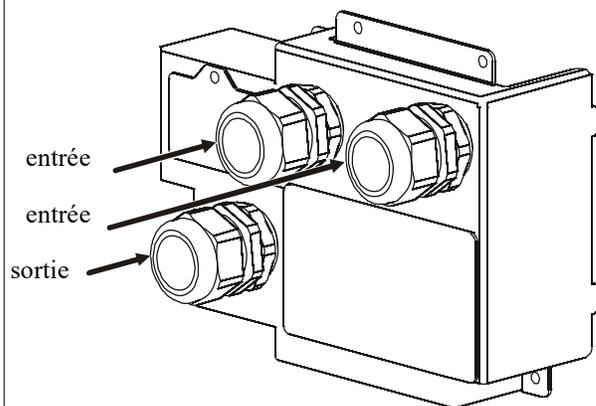
- Déconnectez le disjoncteur d'entrée secteur avant d'installer ou d'entretenir l'UPS ou l'équipement connecté.
- Déconnectez les batteries internes et externes avant d'installer ou d'entretenir l'onduleur (UPS) ou l'équipement connecté.
- L'onduleur (UPS) contient des batteries internes et externes et peut donc présenter un risque de choc électrique même lorsqu'il est débranché de l'alimentation secteur.
- Les sorties câblées et enfichables AC de l'UPS peuvent être alimentées par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Déconnectez l'équipement de l'UPS avant l'entretien de matériel.
- N'utilisez pas l'UPS comme déconnexion de sécurité.
- Installez des systèmes de retenue de câbles appropriés (non fournis). Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de décharge de traction de type Snap in.
- Dénudez l'isolant du fil sur 20 mm (0,75 pouces) pour exposer le fil. Fixez le fil dénudé avec la cosse.
- Les cavaliers utilisent des vis Torx T25.
- Les borniers utilisent des vis hexagonales de 4 mm (5/32 in).

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'équipement et des blessures légères ou modérées

Retirez les cinq vis Phillips n° 2 fixant le boîtier de câblage sur l'onduleur (UPS). Connexion à l'UPS.
Retirez le boîtier de câblage de l'UPS.



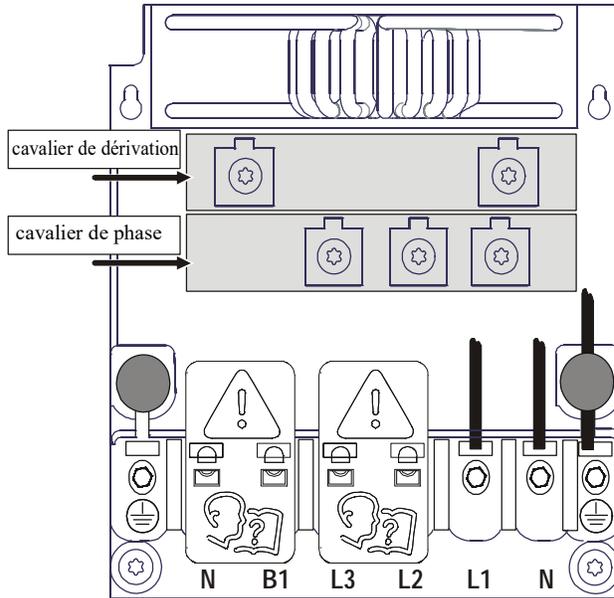
Installez les réducteurs de tension (non fournis), pour la configuration câblée qui sera utilisée.



Câblage d'entrée

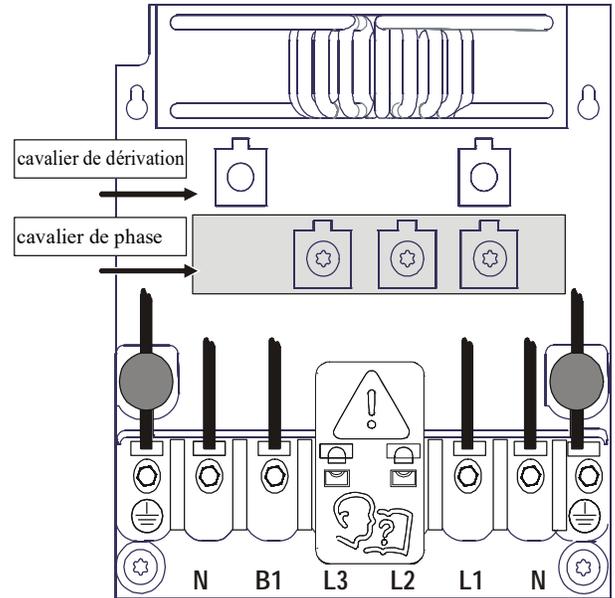
Monophasé XLI, alimentation simple

Laissez en place les cavaliers de dérivation et de phase.



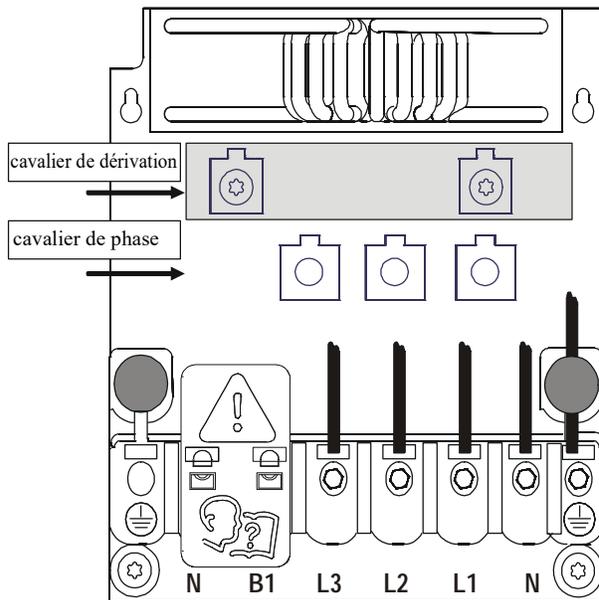
Monophasé XLI, alimentation double

Retirez le cavalier de dérivation.



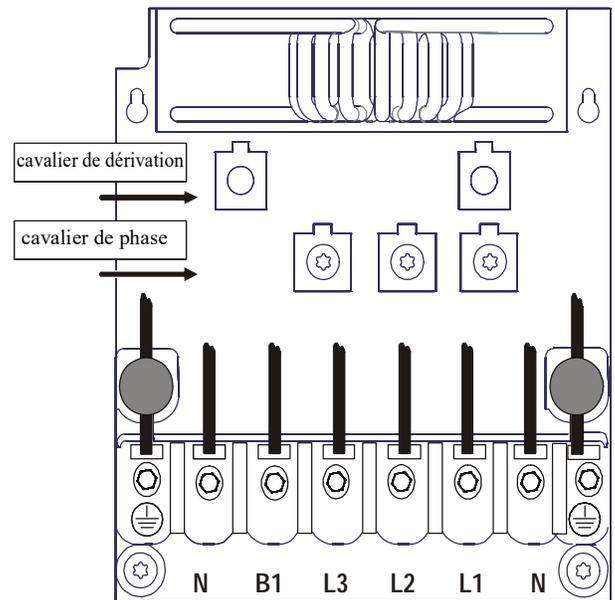
Triphasé XLI, alimentation simple

Retirez le cavalier de phase.

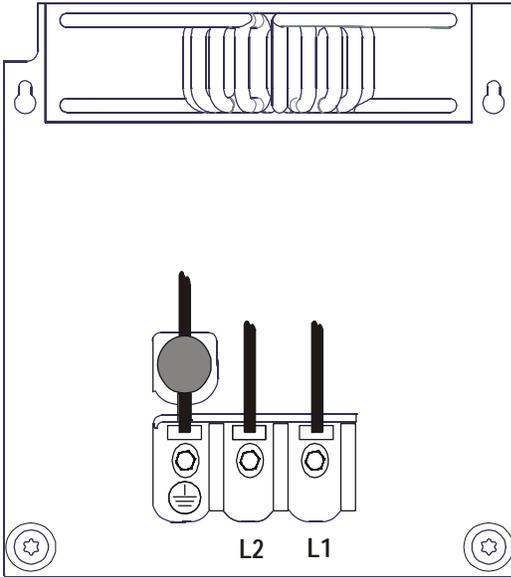


Triphasé XLI, alimentation double

Retirez les cavaliers de dérivation et de phase.

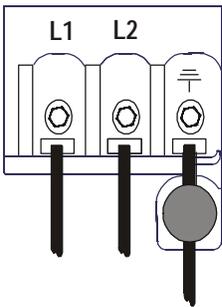


XLT

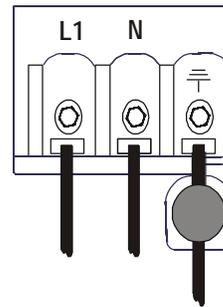


Câblage de sortie

XLT



XLI



Réinstallez le boîtier de câblage dans l'UPS.
Fixez le boîtier de câblage à l'aide des cinq vis retirées précédemment.

